



# भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

स्पीड पोस्ट / ई-मेल

सं: भाविप्रा/नि.मु.-एम.आई.एस. व एस.टी.डी./का.नि. (अभि.)/आगरा/वास्तु व इंजी. कंसल्टेंसी/76 दिनांक: 21.11.2023

सब्रा मप

मैसर्स क्रिएटिव ग्रुप एलएलपी  
एस-21, हरगोबिंद एन्क्लेव, छतरपुर,  
दिल्ली - 110074  
फ़ोन: 91-9990107773, 9990457773  
ईमेल: [info@creativegroup.co.in](mailto:info@creativegroup.co.in)

To,

M/s Creative Group LLP  
S-21, Hargobind Enclave,  
Chattarpur, Delhi - 110074.  
Tel.: 91-9990107773, 9990457773  
Email: [info@creativegroup.co.in](mailto:info@creativegroup.co.in)

विषय- "आगरा हवाई अड्डे पर नए एकीकृत सिविल एन्क्लेव के विकास के लिए वास्तुकला और इंजीनियरिंग परामर्श सेवाएं।  
(निविदा संख्या - 2023\_AAI\_169423\_1)

**Sub: Architectural and Engineering Consultancy Services for Development of New Integrated Civil Enclave at Agra Airport". (Tender ID: 2023\_AAI\_169423\_1)**

संदर्भ: आपकी ई-निविदा (वित्तीय बोली) 03.11.2023 को खोली गई

Ref.: Your E-tender (Financial Bid) opened on 03.11.2023

प्रिय महोदय / Dear Sir (s),

- उपर्युक्त कार्य का लिए आपका ई-निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर सापआपका उद्धृत शुल्क 0.34% (कमल शून्य दशमलव तीन चार प्रतिशत) (जीएसटी को छोड़कर) अनुमोदित अनुमानित लागत या आवंटित लागत या वास्तविक समापन पर स्वीकार किया जाता है। निष्पादन अनुबंधों की लागत, जो भी कम हो (खरीदी गई प्रमुख वस्तुओं की लागत को छोड़कर)। खरीदी गई सभी प्रमुख वस्तुओं का लिए यानी एस्कालेटर, लिफ्ट, बैगगज हैंडलिंग सिस्टम, पैसंजर बोर्डिंग ब्रिज, डी.जी. सेट, ट्रांसफार्मर और एक्स-रेमशीन आदि का लिए दत्त परामर्श शुल्क की गणना विशिष्ट रूप साप खरीदी गई वस्तु की अनुमानित लागत/प्रदत्त लागत/वास्तविक समापन लागत का 25% पर उपरोक्त उद्धृत प्रतिशत शुल्क पर विचार करका की जाएगी।  
Your E-Tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at your quoted fee 0.34% (Zero Point Three Four Percent only) (Excluding GST) of approved estimated cost or awarded cost or actual completion cost of execution contracts, whichever is less (excluding the cost of major bought out items). For all major bought out items i.e. Escalators, Elevators, Baggage Handling system, Passenger Boarding Bridges, D.G. Sets, Transformers & X-Ray Machines etc. the Consultancy fee payable shall be worked out considering the above quoted percentage fee on 25% of Least of the Estimated Cost/Awarded cost/Actual Completion cost of the particular bought out item.
- उप. महाप्रबंधक (इंजी.-सिविल), कार्यालय ईडी (इंजी.), सीएचक्यू-एमआईएस और एसटीडी, एएआई, राजीव गांधी भवन, साफदरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली-110003 संबंधित मामलों का लिए कार्य का प्रभारी इंजीनियर होंगा। कार्य का पुरस्कार/निष्पादन पोस्ट करनाका लिए और उप. महाप्रबंधक (इंजी.-सिविल/संयुक्त महाप्रबंधक (इंजी.-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, आगरा हवाईअड्डा पोस्ट अवार्ड/कार्य निष्पादन/कार्य निष्पादन का बाद सापसंबंधित मामलों का लिए प्रभारी अभियंता होंगा। आपसापअनुरोध है कि आप 06.12.2023 तक उप



Page 1 of 4



महाप्रबंधक (इंजी.-सिविल), कार्यालय ईडी (इंजी.), सीएचक्यू- एमआईएस और एसटीडी, एएआई, राजीव गांधी भवन, साफ दरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली-110003 का कार्यालय में उपस्थित हों। अनुबंध समझौता पर हस्ताक्षर करें और पूरा करें। अनुबंध अनुबंध रुपया का मूल्य का गैर-न्यायिक स्टाम्प पत्र पर निष्पादित किया जाएगा। 100/- (कमल एक सौ रुपया) और स्टाम्प पत्र की लागत आपका द्वारा वहन की जाएगी। आप कृपया ध्यान दें कि शुद्धिपत्र-I और शुद्धिपत्र-II क्रमशः दिनांक 11.10.2023 भी अनुबंध समझौता का हिस्सा बनेंगे। Dy. General Manager (Engg. -Civil), O/o ED (Engg), CHQ-MIS & STD, AAI, Rajiv Gandhi Bhawan, Safdarjung Airport, New Delhi-110003 shall be the Engineer-In-Charge of the work for matters relating to post award/ execution of work and Dy. General Manager (Engg.-Civil/ Jt. General Manager (Engg.-Civil), Airports Authority India, Agra Airport shall be Engineer-in-charge for matters relating to Post Award/ Execution of work / post completion of execution of work. You are requested to attend the office of Dy. General Manager (Engg.-Civil), O/o ED (Engg), CHQ- MIS & STD, AAI, Rajiv Gandhi Bhawan, Safdarjung Airport, New Delhi-110003 by 06.12.2023 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you. You may please note that Corrigendum-I and Corrigendum-II dated 11.10.2023 respectively shall also form part of contract agreement.

3. रुपया की बयाना राशि जमा. आपकी निविदा का साथ प्राप्त शून्य को अनुबंध दस्तावेज का पृष्ठ संख्या 119 पर खंड संख्या 4.3 का अनुसार सुरक्षा जमा का हिस्सा का रूप में माना और परिवर्तित किया जाएगा। कृपया रुपया जमा करें. इस पत्र का जारी होना की तारीख सा 10 दिनों का भीतर सुरक्षा जमा का रूप में 7,33,125.00 (सात लाख तैंतीस हजार एक सौ पच्चीस रुपया मात्र) और ऐसा न करना पर अनुबंध दस्तावेज का पृष्ठ संख्या 119 पर खंड संख्या 4.3 की शर्त का अनुसार कटौती की जाएगी। The Earnest Money Deposit of Rs. NIL received along with your tender will be treated and converted as part of security deposit as per Clause No. 4.3 on page No 119 of the contract document. Please deposit Rs. 7,33,125.00 (Rupees Seven Lakh Thirty Three Thousand One Hundred Twenty Five Only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which the same will be deducted as per condition of Clause No. 4.3 at page No 119 of the contract document.
4. स्वीकृति पत्र जारी होना का 30 दिनों का भीतर, आपको पृष्ठ-122 पर खंड 7.0 की शर्त का अनुसार रुपया की राशि का लिए एएआई को एक प्रदर्शन गारंटी जमा करनी होगी। अनुबंध दस्तावेज का पृष्ठ 159-160 पर अनुबंध- XI में संलग्न प्रोफार्मा पर बैंक गारंटी का रूप में 7,33,125.00 (सात लाख तैंतीस हजार एक सौ पच्चीस रुपया मात्र)। Within 30 days of issue of acceptance letter, you shall submit to AAI, a performance Guarantee as per condition of Clause 7.0 on page-122 for an amount of Rs. 7,33,125.00 (Rupees Seven Lakh Thirty Three Thousand One Hundred Twenty Five Only) in the form of Bank Guarantee on the proforma appended at Annexure- XI on page 159-160 of contract document.
5. आपसा अनुरोध है कि अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और अनुबंध श्रम (विनियमन और उन्मूलन) केंद्रीय नियम 1971, बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक (रोजगार का विनियमन) का प्रावधानों का अनुपालन करें। सभा की शर्तों अधिनियम 1996, भवन और अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण उपकर अधिनियम 1996 जैसा कि निविदा का जीसीसी और केंद्र और राज्य सरकारों का नियमों का पृष्ठ 117 पर खंड 15 (iii) में निर्दिष्ट है। , न्यूनतम वृत्त अधिनियम 1948, कर्मचारी भविष्य निधि एवं विविध। प्रावधान अधिनियम 1952 और ईएसआई अधिनियम 1948, पृष्ठ 117 का खंड 15 (iii) और केंद्र और राज्य सरकारों का नियमों में निर्दिष्ट समय-समय पर संशोधित होत हैं। You are requested to

*Handwritten signature*



*Handwritten signature*



# भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

comply with the provision of contract labour (Regulation & abolition) Act of 1970 and contract labour (Regulation & Abolition) Central Rules 1971, Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction workers (Regulation of Employment and Conditions of Service) Act 1996, Building and other Construction workers Welfare Cess Act 1996 as specified in clause 15 (iii) on page 117 of GCC of tender and rules of central and State Governments. , Minimum Wages Act 1948, Employees Provident Fund & Misc. Provisions Act 1952 and ESI Act 1948, amended from time to time as specified in clause 15 (iii) of page 117 and rules thereof central and State Governments.

6. आपको सहायक सापसंपर्क करना भी निर्देश दिया जाता है। कार्य सापसंबंधित अधिक जानकारी का लिए महाप्रबंधक (इंजी.-सिविल), आगरा एयरपोर्ट डेस्क, कार्यालय ईडी (इंजी.), सीएचक्यू-एमआईएस और एसटीडी, एएआई, राजीव गांधी भवन और साफदरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली-110003 सातुरत संपर्क करें। You are also directed to contact Asstt. General Manager (Engg.-Civil), Agra Airport Desk, O/o ED (Engg.), CHQ-MIS & STD, AAI, Rajiv Gandhi Bhawan, and Safdarjung Airport, New Delhi-110003 immediately for further details related to the work.
7. कृपया ध्यान दें कि कार्य को पूरा करना का लिए अनुमत समय 32 (बत्तीस) महीना होगा और इसकी गणना इस पत्र का जारी होना का 10वें दिन साकी जाएगी। Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 32 (Thirty Two) months and same shall be reckoned from 10<sup>th</sup> day after issue of this letter.
8. अनुबंध का संबंध में कोई भी अन्य पत्राचार ऊपर उल्लिखित कार्य का संबंधित चरण का अनुसार संबंधित प्रभारी अभियंता को संबोधित किया जाना चाहिए। Any further correspondence in connection with the contract should be addressed to the respective Engineer-In-Charge as per respective stage of the work as mentioned above.
9. कृपया रसीद स्वीकार करें और इसका साथ संलग्न इस पत्र की डुप्लिकेट प्रति हस्ताक्षर करना का बाद स्वीकृति का प्रतीक का रूप में अधोहस्ताक्षरी को लौटा दें। Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

आपका विश्वासी/ Yours faithfully,

(बिनोद हांसदा)/ (Binod Hansda)

उप. महाप्रबंधक (इंजी.-सिविल / Dy. General Manager (Engg.-Civil)

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण का अध्यक्ष का लिए और उनकी ओर सा

For and on behalf of the Chairman, Airports Authority of India.

ईडी (इंजी.), सीएचक्यू-एमआईएस और एसटीडी कार्यालय, राजीव गांधी भवन

O/o ED (Engg.), CHQ-MIS & STD, Rajiv Gandhi Bhawan,

साफदरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली - 110003

Safdarjung Airport, New Delhi - 110003

मूल प्रति पर नहीं

वितरण (ई-मेल द्वारा):

बाह्य:

- 1- क्षेत्रीय कार्यपालक निदेशक, उत्तरी क्षेत्र, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, ऑपरेशनल ऑफिस, गुरुग्राम रोड, नई दिल्ली - 110037.



- 2- महाप्रबंधक (वित्त एवं रॉकड), क्षाप्पु., उत्तरी क्षाप्प, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, ऑपरेशनल ऑपि स, गुरुग्राम रोड, नई दिल्ली - 110037.
  - 3- महाप्रबंधक (अभि.), क्षाप्पु., उत्तरी क्षाप्प, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, ऑपरेशनल ऑपि स, गुरुग्राम रोड, नई दिल्ली - 110037.
  - 4- विमानपत्तन निदेशक, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, आगरा एयरपोर्ट - 282008.
  - 5- उप महाप्रबंधक (अभि.-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, आगरा एयरपोर्ट - 282008.
  - 6- उप महाप्रबंधक (अभि.-वि.), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, आगरा एयरपोर्ट - 282008.
  - 7- उप महाप्रबंधक (वित्त.), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, आगरा एयरपोर्ट - 282008.
  - 8- श्रम आयुक्त, आगरा
  - 9- क्षाप्पीय भविष्य निधि, आगरा
- संबन्धित दोनों कार्यालयों को भ्रष्टाचार विरोधी प्रतियाँ उप महाप्रबंधक (अभि.-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, आगरा एयरपोर्ट - 282008 को प्रेषित की जा रही है।

#### अंतर्विभागीय

1. कार्यकारी सचिव, अध्यक्ष, भा.वि.प्रा., नि.मु.
2. कार्यकारी सचिव, सदस्य (वित्त), भा.वि.प्रा., नि.मु.
3. कार्यकारी सचिव, सदस्य (योजना), भा.वि.प्रा., नि.मु.
4. कार्यकारी सचिव, सदस्य (ऑपरेशन), भा.वि.प्रा., नि.मु.
5. कार्यकारी सचिव, सदस्य (एनएस), भा.वि.प्रा., नि.मु.
6. कार्यकारी निदेशक (अभि.), नि.मु.-एम.आई.एस. व एस.टी.डी., भा.वि.प्रा.,
7. कार्यकारी निदेशक (अभि.-उ.क्षाप्प), भा.वि.प्रा., नि.मु.
8. कार्यकारी निदेशक (पीएम एवं क्यूए), भा.वि.प्रा., नि.मु.
9. कार्यकारी निदेशक (सीएनएस-पी), भा.वि.प्रा., नि.मु.
10. कार्यकारी निदेशक (वित्त), भा.वि.प्रा., नि.मु.
11. कार्यकारी निदेशक (योजना), भा.वि.प्रा., नि.मु.
12. कार्यकारी निदेशक (आईटी), भा.वि.प्रा., नि.मु.
13. कार्यकारी निदेशक (ऑपरेशन), भा.वि.प्रा., नि.मु.
14. कार्यकारी निदेशक (एलएम), भा.वि.प्रा., नि.मु.
15. कार्यकारी निदेशक (तकनीकी), भा.वि.प्रा., नि.मु.
16. निदेशक (सुरक्षा), भा.वि.प्रा., नि.मु.
17. महाप्रबंधक (अभि.-इलेक्ट्रिकल)-उ.क्षाप्प भा.वि.प्रा., नि.मु.
18. महाप्रबंधक (अभि.-सिविल)-उ.क्षाप्प भा.वि.प्रा., नि.मु.
19. महाप्रबंधक (सतर्कता), भा.वि.प्रा., नि.मु.
20. एमआईएस अनुभाग {(कार्यालय-कार्यकारी निदेशक (अभियांत्रिकी)- नि.मु.-एम.आई.एस. व एस.टी.डी.)} प्रतिस्तिपि

(बिनोद हांसदा) Binod Hansda

उप. महाप्रबंधक (इंजी.-सिविल / Dy. General Manager (Engg.-Civil)  
 भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण का अध्यक्ष का लिए और उनकी ओर सप  
 For and on behalf of the Chairman, Airports Authority of India.  
 ईडी (इंजी.), सीएचक्यू-एमआईएस और एसटीडी कार्यालय, राजीव गांधी भवन  
 O/o ED (Engg.), CHQ-MIS & STD, Rajiv Gandhi Bhawan,  
 सप दरजंग हवाई अड्डा, नई दिल्ली - 110003  
 Safdarjung Airport, New Delhi - 110003

G.H. Sin

